

Août 2011

	منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة	联合国 粮食及 农业组织	Food and Agriculture Organization of the United Nations	Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture	Продовольствен ная и сельскохозяйств енная организация Объединенных Наций	Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura
---	--	--------------------	---	---	---	--

F

COMITÉ FINANCIER

Cent quarantième session
Rome, 10-14 octobre 2011
Commission régionale de la production et de la santé animales pour l'Asie et le Pacifique – Exécution du budget 2010

Pour toute question concernant le contenu de ce document, veuillez vous adresser à:

Vinod Ahuja

**Secrétaire par intérim de la Commission régionale de la production et de la santé animales pour
l'Asie et le Pacifique (APHCA)**

c/o Bureau régional pour l'Asie et le Pacifique, Bangkok (Thaïlande)

Tél: +662-6974308

Le tirage du présent document est limité pour réduire au maximum l'impact des méthodes de travail de la FAO sur l'environnement et contribuer à la neutralité climatique. Les délégués et observateurs sont priés d'apporter leur exemplaire personnel en séance et de ne pas demander de copies supplémentaires. La plupart des documents de réunion de la FAO sont disponibles sur Internet, à l'adresse www.fao.org

MB953/f

RÉSUMÉ

- Le présent document donne des informations sur les activités, le budget et les dépenses de la Commission régionale de la production et de la santé animales pour l'Asie et le Pacifique. Il rend compte des débats de la trente-quatrième session de la Commission, qui s'est tenue du 25 au 27 octobre 2010 à Phuket (Thaïlande).

ORIENTATIONS DEMANDÉES AU COMITÉ FINANCIER

- Le Comité financier est invité à prendre note des informations présentées dans le document.

Projet d'avis

- **Le Comité financier prend note des informations présentées dans le document.**

1. La trente-quatrième session de la Commission régionale de la production et de la santé animales pour l'Asie et le Pacifique s'est tenue du 25 au 27 octobre 2010 à Phuket (Thaïlande). Y ont participé des délégués et représentants de 13 pays ainsi qu'un observateur du Bureau de l'Organisation mondiale de la santé animale (OIE) pour l'Asie-Pacifique.
2. *Nouveau membre de la Commission:* à la mi-2009, la République populaire démocratique de Corée a signé et présenté son instrument d'adhésion, et elle est ainsi devenue le dix-huitième membre de la Commission. Dans un mémorandum daté du 25 juillet 2010, le Directeur général de la FAO a informé tous les États Membres de l'Organisation que la République populaire démocratique de Corée était officiellement devenue membre de la Commission régionale de la production et de la santé animales pour l'Asie et le Pacifique.
3. *Aide d'urgence aux États Membres:* la Commission a apporté un soutien d'urgence d'un montant de 5 000 USD au Gouvernement de la République démocratique populaire lao, qui avait fait appel à elle après l'apparition d'un foyer du syndrome dysgénésique et respiratoire du porc (SDRP) en 2010. Le représentant de la République démocratique populaire lao a remercié la Commission et les États Membres de ce soutien.
4. *Activités prioritaires et résultats obtenus:*
 - 1) *Lutter contre les maladies animales transfrontalières:* les activités ont porté sur l'appui au Programme de formation des vétérinaires à l'épidémiologie de terrain; à l'atelier sur l'interface animaux-êtres humains-environnement; à l'atelier sur la surveillance des populations de chauves-souris aux Philippines; au Comité directeur de pilotage régional pour l'Asie du Cadre mondial pour la maîtrise progressive des maladies animales transfrontières; au programme de coopération technique régional sur le diagnostic du syndrome dysgénésique et respiratoire du porc et d'autres maladies porcines; au programme de coopération technique sur les stratégies fondées sur l'analyse des risques relatifs à la fièvre aphteuse au Bhoutan et aux activités entreprises dans le cadre de l'Initiative de gestion écologique de la santé animale.
 - 2) *Production et transformation artisanales de la viande et des produits laitiers:* les activités ont porté sur l'amélioration génétique des bovins et des buffles au Myanmar, au Népal et en Mongolie (projets terminés) et à Sri Lanka (projet encore en cours). Les gouvernements se sont félicités des travaux accomplis dans le cadre de ces projets, notamment du renforcement des capacités grâce à la formation régionale sur la sélection et la génétique animales.

Les délégués ont aussi été informés de l'état d'avancement du projet de développement des petites exploitations laitières au Bangladesh, au Myanmar et en Thaïlande, un projet financé par le Fonds commun pour les produits de base (FCP), ainsi que des progrès réalisés dans le projet régional d'amélioration de la nutrition et des moyens d'existence grâce aux programmes de distribution de lait dans les écoles. La Commission s'est considérablement investie dans la mise au point de stratégies de développement des petites exploitations laitières en Asie et elle s'emploie actuellement à promouvoir le développement d'un réseau de professionnels qui permettrait de partager les données d'expérience et de diffuser les connaissances. Les délégués se sont félicités des progrès réalisés dans le cadre de ces activités et ont recommandé à la FAO de continuer à jouer son rôle de chef de file dans ces domaines compte tenu de ses atouts techniques et des liens étroits qu'elle entretient avec les principaux intéressés dans la région.

 - 3) *Sécurité sanitaire des produits d'alimentation humaine et animale:* un atelier régional sur la sécurité sanitaire des aliments pour animaux s'est tenu à Tokyo (Japon) du 12 au 14 juillet 2010. Il a été organisé conjointement par le Bureau de l'Organisation mondiale de la santé animale pour l'Asie et le Pacifique et les centres qui collaborent à la sécurité sanitaire des aliments pour animaux.

- 4) *Renforcement des capacités techniques*: le quatrième atelier régional de l'OIE et de la Commission régionale de la production et de la santé animales pour l'Asie et le Pacifique et la réunion du Groupe de travail sur l'encéphalopathie spongiforme bovine (ESB) et d'autres maladies à prions se sont tenus à Séoul (République de Corée) du 24 au 26 février 2010. Des représentants de sept pays membres et de nombreux observateurs locaux ont participé à l'atelier.

L'atelier régional de l'OIE et de la Commission régionale de la production et de la santé animales pour l'Asie et le Pacifique sur la reconnaissance du statut sanitaire en matière de risque d'ESB (dans le cadre de l'Accord de l'OMC sur l'application des mesures sanitaires et phytosanitaires), et la réunion intermédiaire du Groupe de travail sur l'ESB (en collaboration avec la faculté de médecine vétérinaire de l'Université de Chiang Mai) ont été organisés à Chiang Mai (Thaïlande). L'atelier a été organisé à la demande de l'Association des nations de l'Asie du Sud-Est (ANASE), qui avait officiellement sollicité l'aide de la Commission et du Bureau de l'OIE pour l'Asie et le Pacifique en matière de reconnaissance du statut de ses États membres au regard du risque d'ESB.

5. Les délégués ont remercié le Secrétariat du travail effectué dans les domaines prioritaires cités précédemment et ont approuvé les recommandations formulées lors des différents ateliers et réunions.

6. Sur la base des travaux réalisés par la Commission à sa trente-quatrième session, il a été décidé de conduire une évaluation indépendante de l'impact des activités de la Commission, afin notamment de bien définir ses domaines de compétence particuliers.

7. On trouvera à l'Annexe 1 l'état de compte abrégé de la Commission. Y figurent les dépenses et le solde de trésorerie au 30 septembre 2010, ainsi que le barème des contributions pour 2011. Étant donné que l'évaluation susmentionnée vise à définir les orientations stratégiques et les domaines de compétence particuliers de la Commission, on n'avait pas élaboré de budget détaillé pour 2011 et on avait proposé de limiter à 75 000 USD les dépenses couvertes par le fonds fiduciaire de la Commission pendant l'exercice 2010-2011. Les dépenses avaient été réparties comme suit: 25 000 USD consacrés au réseau laitier en Asie, 25 000 USD pour le renforcement des capacités techniques et 25 000 USD pour le travail stratégique de la Commission.

Annexe 1

Commission régionale de la production et de la santé animales pour l'Asie et le Pacifique - État de compte abrégé

	Montant en USD
Recettes	
3051 Contributions perçues relatives à des exercices précédents (jusqu'au 31/12/08)	2 134 099
3052 Intérêts créditeurs relatifs à des exercices précédents ***	87 980
Total	2 222 079

Montants reçus des États Membres entre janvier et décembre 2009

3051 Contributions perçues en 2009	84 605
3052 Intérêts créditeurs en 2009 ***	1 470
Total	86 075

Intérêts accumulés perçus depuis la création de la Commission jusqu'au 31 décembre 2009:	87 980 + 1 470
Total	89 450

*** N.B. Bien qu'imputés sur les comptes, les intérêts NE PEUVENT PAS être dépensés sans l'approbation des États Membres. Par conséquent, le SOLDE DE TRÉSORERIE effectif du projet est calculé sur la base des contributions reçues (INTÉRÊTS NON COMPTÉS) déduction faite des dépenses.

Dépenses (janvier - décembre 2009)

5011 – Traitements - Cadre organique	-
5012 – Traitements - Services généraux	8 391
5013 – Consultants	(2 261)
5014 – Contrats	-
5020 – Personnel recruté localement	598
5021 – Voyages	52 073
5023 – Formation	19 738
5024 – Achat de matériel fongible	(1 760)
5025 – Achat de matériel non fongible	3 383
5026 – Frais de représentation (atelier/formation)	-
5028 – Dépenses générales de fonctionnement	8 941
5040 – Frais généraux	11
Total	89 114

Solde de trésorerie au 1^{er} janvier 2010

Contributions relatives aux exercices précédents jusqu'à la fin de 2008 (sans intérêts)	2 134 099
Contributions relatives à 2009 (sans intérêts)	84 605
Dépenses relatives aux exercices précédents jusqu'à la fin de 2008	1 824 482 (à déduire)
Dépenses relatives à 2009 (jusqu'à la fin de 2009)	89 114 (à déduire)
Solde de trésorerie au 1^{er} janvier 2010	305 108

État des contributions
(au 30 septembre 2010)

(en USD)

États Membres	Contributions non acquittées au 31/12/2009	Contributions dues au titre de 2010 *	Contributions reçues au 30/9/2010	Contributions non acquittées au 30/9/2010
Australie	0,00	10 724,00	10 724,00	0,00
Bangladesh	35 792,00	6 502,00	6 502,00	35 792,00
Bhoutan	(182,35)	2 128,00	4 073,65	(2 128,00)
Inde	0,00	10 724,00	10 714,67	9,33
Indonésie	0,00	6 502,00	6 502,00	0,00
Iran	6 502,00	6 502,00	13 004,00	0,00
Laos	0,00	2 128,00	2 128,00	0,00
Malaisie	0,00	6 502,00	6 502,00	0,00
Mongolie	0,00	2 128,00	2 128,00	0,00
Myanmar	0,00	2 128,00	2 128,00	0,00
Népal	(1 940,00)	2 128,00	2 316,00	(2 128,00)
Pakistan	6 502,00	6 502,00	12 912,85	91,15
Papouasie-Nouvelle-Guinée	19,00	2 128,00	6 394,00	(4 247,00)
Philippines	0,00	6 502,00	6 502,00	0,00
République populaire démocratique de Corée **	0,00	2 128,00		2 128,00
Samoa ***	25,00	2 128,00	2 153,00	0,00
Sri Lanka	6 502,00	6 502,00	12 979,00	25,00
Thaïlande	6 502,00	6 502,00	13 004,00	0,00
Total	59 721,65	90 488,00	120 667,17	29 542,48

* Le barème des contributions pour 2010 a été approuvé par la Commission à sa trente-troisième session, qui s'est tenue du 26 au 28 octobre 2009 au Népal.

** La République populaire démocratique de Corée est devenue membre de la Commission en 2010.

*** Le Samoa est devenu membre de la Commission en 2008.

**Fonds fiduciaire de la Commission régionale de la production et de la santé animales
pour l'Asie et le Pacifique: budget et dépenses approuvés pour 2010⁽¹⁾**

(dépenses et soldes au 30 septembre 2010) (données ORACLE)

(en USD)

Type	Compte	Dues au titre de 2010	Reçues (au 30 septembre 2010)	
Contributions	3051 Contributions au fonds fiduciaire *	90 488	120 667,17	
	3052 Intérêts perçus	-	-	
TF AA 97 AA89142 916700 MTF/INT/005/MUL	Compte	Budget approuvé de la Commission	Dépenses ⁽²⁾	Solde
Dépenses	5011 Traitements – Cadre organique ⁽³⁾	-	-	-
	5012 Traitements – Services généraux	20 000	23 549	(3 549)
	5013 Consultants	38 750	26 268	12 482
	5014 Contrats	30 000	-	30 000
	5020 Personnel recruté localement	2 000	(133)	2 133
	5021 Voyages [y compris ceux du Président (5 000) et les bourses de perfectionnement (10 000)]	98 000	61 165	36 835
	5023 Formation	44 000	(570)	44 570
	5024 Achat de matériel fongible	5 000	12 103	(7 103)
	5025 Achat de matériel non fongible	5 000	-	5 000
	5026 Frais de représentation	1 000	-	1 000
	5028 Dépenses générales de fonctionnement	4 000	40 830	(36 830)
Total		247 750	163 212	84 538

⁽¹⁾ Budget approuvé par la Commission à sa trente-troisième session, qui s'est tenue du 26 au 28 octobre 2009 au Népal.

⁽²⁾ Les chiffres de la colonne «Dépenses» comprennent aussi les engagements de dépenses.

⁽³⁾ Aucun poste du cadre organique de la Commission n'est financé par les fonds de la Commission.

* Les contributions au Fonds fiduciaire pour 2010 comprennent celle de la République populaire démocratique de Corée, qui est devenue membre de la Commission en 2010.

Barème des contributions pour 2011*

(en USD)

Pays	Montant
Australie	10 724
Bangladesh	6 502
Bhoutan	2 128
Inde	10 724
Indonésie	6 502
Iran	6 502
Laos	2 128
Malaisie	6 502
Mongolie	2 128
Myanmar	2 128
Népal	2 128
Pakistan	6 502
Papouasie-Nouvelle-Guinée	2 128
Philippines	6 502
République populaire démocratique de Corée **	2 128
Samoa ***	2 128
Sri Lanka	6 502
Thaïlande	6 502
Total	90 488

* Le présent barème des contributions est en vigueur depuis 2003.

** La République populaire démocratique de Corée est devenue membre de la Commission en 2010.

*** Le Samoa est devenu membre de la Commission en 2008.